

# **СОГЛАШЕНИЕ**

## **между Министерством науки и технической политики Российской Федерации и Министерством образования и науки Словацкой Республики о научно- техническом сотрудничестве**

Министерство науки и технической политики Российской Федерации и Министерство образования и науки Словацкой Республики, в дальнейшем именуемые Стороны,

руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Словацкой Республики об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, подписанного в г.Москве 25 марта 1993 года,

желая развивать и укреплять сотрудничество между двумя странами в области науки и техники, внося тем самым вклад в экономическое и социальное развитие обеих стран,

принимая во внимание, что сотрудничество в области науки и техники будет служить укреплению дружественных отношений между двумя странами,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Стороны будут содействовать развитию научно-технического сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес.

### **Статья 2**

В рамках настоящего Соглашения научно-техническое сотрудничество включает в себя:

- совместные исследования на основе конкретных проектов во взаимосогласованных областях науки и техники;
- обмен учеными и специалистами;
- обмен научно-технической информацией и документацией;
- передачу во временное пользование или обмен оборудованием, инструментарием и материалами, необходимыми для осуществления сотрудничества;
- организацию научно-технических конференций, симпозиумов, семинаров и выставок;
- другие формы научно-технического сотрудничества, которые могут определяться Сторонами.

### **Статья 3**

Стороны будут способствовать развитию сотрудничества, включая прямые контакты и обмен технологиями между российскими и словацкими научно-исследовательскими центрами, институтами, научными обществами, высшими учебными заведениями и другими организациями.

В рамках настоящего Соглашения указанные организации, учреждения и фирмы могут заключать соглашения, договоры или контракты о реализации сотрудничества в конкретных областях науки и техники. Такие соглашения будут

соответствующим образом определять тематику, процедуры, финансовые условия и другие вопросы сотрудничества.

#### **Статья 4**

Стороны будут способствовать и поддерживать участие в сотрудничестве в международных научно-технических программах и проектах.

#### **Статья 5**

Распределение прав интеллектуальной собственности на результаты совместных работ, получаемые в рамках сотрудничества на основе настоящего Соглашения, осуществляется в соответствии с отдельными соглашениями /контрактами/, заключаемыми Сторонами и сотрудничающими организациями.

Научная и техническая информация, предоставляемая одной из Сторон другой Стороне в ходе сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, будет рассматриваться как конфиденциальная, если нет иной договоренности.

#### **Статья 6**

По договоренности Сторон ученые, технические эксперты, государственные учреждения и организации третьих стран или международных организаций могут в соответствующих случаях приглашаться участвовать за собственный счет, если Стороны не договорятся об ином, в проектах и программах, реализуемых в рамках настоящего Соглашения.

#### **Статья 7**

В целях обеспечения эффективной реализации настоящего Соглашения Стороны создадут Смешанную Российско-Словацкую Комиссию по научно-техническому сотрудничеству (далее именуется "Смешанная комиссия").

В рамках Смешанной комиссии Стороны будут проводить консультации по вопросам осуществления национальной научно-технической политики и экономическо-правового регулирования в этой сфере, определения государственных приоритетов научно-технического развития в обеих странах, а также осуществлять на этой основе согласование основных направлений научно-технического сотрудничества.

Деятельность Смешанной комиссии будет направлена на создание благоприятных организационных, правовых и финансовых условий проведения научно-технического сотрудничества в областях, предусмотренных в Статье 2 настоящего Соглашения, выработку решений и рекомендаций по обеспечению формирования с привлечением научной общественности обеих стран и реализации совместных научно-технических программ и проектов.

Смешанная комиссия может создавать по мере необходимости постоянные или временные рабочие группы по конкретным областям научно-технического сотрудничества, а также привлекать к своей работе экспертов.

Смешанная комиссия будет проводить свои заседания, как правило, один раз в год, поочередно в России и Словакии.

#### **Статья 8**

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Настоящее Соглашение будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на очередные пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит за шесть месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на осуществление проектов, заключенных в соответствии с ним, реализация которых будет продолжена на согласованных условиях.

Совершено в г.Братиславе 13 февраля 1995 г. в двух экземплярах, на русском и словацком языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*(Подписи)*